

# Psalm 39:4

[Front Side]

 cut and laminate

## Measure of our Days

It is a blessing to understand how fleeting we are, since consciousness of the brevity of life may make us more mindful to live each day with the utmost of our hearts...

הוֹדִיעֵנִי יְהוָה קְצֵי  
וּמִדַּת יָמַי מֵהָיָא  
אֲדַע מֵהַחֲדַל אֲנִי

ho-dee·ei'·nee · Adonai · kee·tzee  
oo-mee·daht · yah·mai · mah - hee  
ei-de·ah · meh - chah·deil · ah·nee

5"

3"

[Back Side]

 cut and laminate

## Measure of our Days

To the extent that we regard this world as our "home"  
we will regard the transience of life to be tragic...



“O LORD, make me to know my end  
and what is the measure of my days;  
let me know how fleeting I am!”

- Psalm 39:4

γνώρισόν μοι κύριε τὸ πέρασ μου καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἡμερῶν μου  
τίς ἐστὶν ἵνα γινῶ τί ὕστερῶ ἐγώ (LXX)

5"

3"

# Psalm 39:4

## Hebrew Analysis:

### *The Measure of our Days...*

אֲנִי	מֶה-חָדַל	אֲדַע	מֶה-הִיא	יָמַי	וּמִדַּת	קִצִּי	יְהוָה	הוֹדִיעֵנִי
a'-nee	meh-cha-deil'	ei-de-ah'	mah' - hee	ya-mai'	oo-mee-dat'	kee-tzee'	Adonai	ho-dee-ei'-nee
אֲנִי - 1cs pers indep pron	מֶה - pn "what, how" חָדַל - adj ms "fleeting, frail, transient" fr> חָדַל v	אֲדַע - v "to know" qal impf 1cs □□□א	מֶה - pn "what, how" הִיא - 3fs indep pron "she, it"	יָמַי - n mpl cstr "day, time" י - 1cs cstr sfx	וּ - pfx "and" מִדַּת - n fs cstr; "span, "measure" fr> מִדַּד v "stretch"	קִצִּי - n ms cstr "end" קִצִּי - 1cs sfx	יְהוָה - n "YHVH, Eternal" fr> הָיָה - "to be" אֲהִיָּה	אֲדַע - v "to know" hiphil imp ms הָיָה (weak vb) נִי - 1s sfx
I am	how fleeting	let me know	what is	my days	and the span [of]	my end	O LORD	make me know

"O LORD, make me know my end and what is the measure of my days; let me know how fleeting I am." (Psalm 39:4)

הוֹדִיעֵנִי יְהוָה קִצִּי וּמִדַּת יָמַי מֶה-הִיא  
אֲדַע מֶה-חָדַל אֲנִי

ἡμεῖς σοὶ κύριε τὸ πέρασ μου καὶ τὸν ἀριθμὸν  
τῶν ἡμερῶν μου τίς ἐστίν ἵνα γινῶ τί ὑστερῶ ἐγώ (LXX)

hebrew4christians.com